Sync™/MC

Comfort Wrap Carrier

Instruction Manual

Porte-bébé enveloppant tout confort

Mode d'emploi

Visit us online at
Visitez-nous en ligne à
www.infantino.com for:

•Instruction videos
•Instruction vidéos

•Manuals in other languages
•Manuels dans d'autres langues

•More product information
•Plus d'informations produit

IMPORTANT!

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Read all instructions before assembling and using your carrier. Failure to follow each instruction can result in serious injury or death to your baby. Keep instructions and review them before attempting new carrying positions.

IMPORTANT!

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le porte-bébé. Le non-respect de chaque instruction peut causer des blessures graves à votre bébé ou même sa mort. Conservez ces instructions et passez-les en revue avant d'essayer de nouvelles positions du porte-bébé.

8lbs - 36lbs (3.6kgs 16.3kgs)

Instruction manuals available in additional languages at:
Manuel disponible en français chez:

www.infantino.com

This box contains: 1 - Carrier Cette boîte contient: 1 - Transporteur

⚠ WARNING: FALL HAZARD

Small children can fall through a leg opening. Follow instructions for use. Only use this carrier for babies between 8 lbs (3.6 kgs) and 36 lbs (16.3 kgs). Adjust leg openings to fit baby's legs snugly. When positioning shoulder straps, keep one hand on baby at all times. ALWAYS use the assistance of your partner when using carrier in Back Carry Position.

⚠ WARNING: STRANGULATION HAZARD

Possible entanglement or strangulation injury. Keep carrier away from children when not in use.

⚠ WARNING: TRIP HAZARD

Make sure all straps are securely tied and free from legs and feet when walking. Use caution to avoid the end of straps from getting caught in escalators, moving walkways, or closing doors.

⚠ WARNING:

- Stop! First time users should be assisted by partner.
- IMPORTANT! The baby must face towards you until he/she can hold head upright without assistance.
- The carrier is not intended to be used for Baby facing out position.
- Always check to ensure all buckles, snaps, and adjustments are secure before each use.
- DO NOT lean forward with the baby in the carrier. DO NOT bend at the waist only bend at the knees to make sure your child stays secure in the carrier.
- NEVER lean against baby. ALWAYS make sure there is enough room around your baby's face to provide a clear source of air.
- IMPORTANT! Your balance may be adversely affected by your movement and that of your baby.
- NEVER leave baby unattended in this carrier.
- NEVER place more than one child in this carrier.
- DO NOT wear more than one carrier at a time ever.
- IMPORTANT! The baby MUST be able to sit up on his or her own before being worn in the back carry position.
- DO NOT use this carrier as a child restraint in a motor vehicle. This product will not properly restrain your baby in the event of a crash.
- DO NOT USE PRODUCT IF DETERIORATION OR PROBLEMS ARE DETECTED.
- This product is subject to wear and tear over time. Inspect prior to each use.
- This carrier is not suitable for use during sporting activities.
- Keep away from fire and heat sources.
- DO NOT use in showers, pools or any water environments.

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHUTE

Les petits bébés peuvent glisser par une des ouvertures pour les jambes et tomber. Suivez les instructions d'utilisation. Utilisez ce porte-bébé uniquement pour les bébés qui pèsent entre 8 lbs (3.6 kgs) and 36 lbs (16.3 kgs). Réglez les ouvertures pour les jambes afin qu'elles soient bien ajustées autour des jambes du bébé. Lorsque vous attachez les bandoulières, gardez une main sur le bébé en tout temps. Demandez TOUJOURS l'aide d'une autre personne quand vous utilisez le porte-bébé en position dans votre dos.

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE DE STRANGULATION

Risque de blessure par enchevêtrement ou strangulation. Gardez le porte-bébé hors de la portée des enfants quand il n'est pas utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE DE TRÉBUCHEMENT

Assurez-vous que les sangles sont toutes solidement attachées et qu'elles ne pendent pas autour des jambes ni sous les pieds quand vous marchez. Faites preuve de prudence pour éviter que l'extrémité des sangles s'accroche dans des escaliers mécaniques, des trottoirs roulants ou des portes qui se ferment.

⚠ AVERTISSEMENT:

- STOP! Si vous utilisez ce produit pour la première fois, demandez l'aide de quelqu'un.
- IMPORTANT! Le bébé doit vous faire face jusqu'à ce qu'il soit capable de bien tenir sa tête par lui-même.
- Ce porte-bébé n'est pas conçu pour que le bébé soit face à l'avant une fois installé.
- Vérifiez TOUJOURS que les boucles, les boutons-pression, les sangles et les réglages sont tous solidement fixés avant chaque utilisation.
- NE vous penchez PAS vers l'avant quand le bébé est dans le porte-bébé. NE pliez PAS la taille; pliez seulement les genoux pour vous assurer que le bébé ne risque pas de tomber du porte-bébé.
- Ne vous appuyez JAMAIS contre le bébé. Afin de ne pas bloquer la source d'air, assurez-vous TOUJOURS qu'il y a suffisamment d'espace autour du visage du bébé.
- IMPORTANT! Votre équilibre pourrait être perturbé par vos mouvements ou ceux de votre bébé.
- Ne laissez JAMAIS le bébé sans surveillance dans le porte-bébé.
- Ne placez jamais plus d'un enfant dans ce porte-bébé.
- NE portez JAMAIS plus d'un porte-bébé à la fois.
- IMPORTANT! Si vous désirez utiliser la position dans votre dos, le bébé DOIT être capable de rester assis par lui-même.
- N'utilisez PAS ce porte-bébé comme dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule motorisé. Ce produit ne retiendra pas votre bébé adéquatement lors d'une collision.
- N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS DÉTECTEZ DE LA DÉTÉRIORATION OU DES PROBLÈMES.
- L'utilisation de ce produit entraînera une usure au fil du temps. Examinez le produit avant chaque utilisation.
- Ce porte-bébé ne doit pas être porté pendant les activités sportives.
- TENEZ LE PRODUIT À L'ÉCART du feu et des sources de chaleur.
- N'utilisez PAS ce produit dans une douche, une piscine ou tout autre endroit où il y a de l'eau.

Helpful Hints:

* The Sync™ Carrier offers all the tried and true benefits of wrap style carrying, but with greater comfort. The unique lumbar belt simplifies usage while providing you with maximum comfort.
* **Infant Hug Hold Position** - Until your baby can hold their head up on their own, they must be carried in this position. In the Infant Hug Hold position, the pocket opening allows your infant to be placed in a natural and comfortable position while forming a close bond between you and baby.
* **Older Baby Facing-In Position** - Once your baby can hold their head up on their own they are ready for the older baby Facing-In position. In this position, you can entertain and bond with your baby by talking, touching, playing and making eye contact while having your hands free.
* **Hip Carry Position** - Once your little one can sit up on their own and hold their head upright without assistance, you can use the option of carrying them on your hip, this is a popular, natural and comfortable position for your child. They can see out as well as see your face and they can snuggle with you.
* **Back Carry Position** - When your little one can sit up on his or her own, you have the option of carrying them on your back. The back carry position allows your baby to have the best of both worlds - to be carried by you, but also be free to check out what is going on around.
* It is best to limit the use of your carrier to 10-20 minutes until you and your baby are both completely comfortable in it together.
* Wearing the Sync™ Carrier high up on your chest (or back depending on carrying position) and closer to your body will minimize stress on your back and shoulders.
* How do you know if your baby is at the right height when worn in the front? - You should be able to tilt forward slightly and kiss the top of your child's head.

Care Instructions:

Machine wash gentle cycle cold in mesh bag (not included). Do not use bleach. Drip dry only. Do not iron.

Conseils utiles:

* Le porte-bébé Sync™ vous procure tous les avantages éprouvés d'un porte-bébé à enveloppement, mais avec un confort accru. La ceinture lombaire unique facilite son utilisation tout en vous offrant un confort maximal.
* **Position avec nourrisson contre votre corps** – Vous devez transporter votre bébé dans cette position jusqu'à ce qu'il soit capable de bien tenir sa tête par lui-même. Quand vous transportez l'enfant à l'avant, l'ouverture de la poche permet à votre bébé d'adopter une position naturelle et confortable tout en tissant des liens étroits avec vous.
* **Position à l'avant avec bébé plus âgé** – Quand votre bébé est capable de bien tenir sa tête par lui-même, il est prêt à être transporté de cette façon. Dans cette position, vous pouvez tisser des liens avec votre bébé et le divertir en lui parlant, en le touchant, ainsi qu'en jouant et en échangeant des regards avec lui, tout en ayant les mains libres.
* **Position sur votre hanche** – Quand votre enfant peut rester assis par lui-même et bien tenir sa tête sans assistance, vous pouvez alors le transporter sur votre hanche. Cette position populaire est tout à fait naturelle et confortable pour votre enfant. Il peut regarder autour de lui, mais aussi voir votre visage et se blottir contre vous.
* **Position dans votre dos** – Quand votre enfant peut se tenir assis par lui-même, alors vous avez la possibilité de le transporter dans votre dos. La position dans votre dos avantage votre bébé en tous points : il se fait transporter par vous et peut également voir ce qui se passe aux alentours.
* Il est préférable d'utiliser votre porte-bébé seulement 10 à 20 minutes jusqu'à ce que vous et votre bébé vous sentiez complètement à l'aise quand vous le portez.
* En portant le porte-bébé Sync™ sur le haut de votre poitrine (ou de votre dos, selon la position de transport) et plus près de votre corps, vous réduirez au minimum le stress sur votre dos et vos épaules.

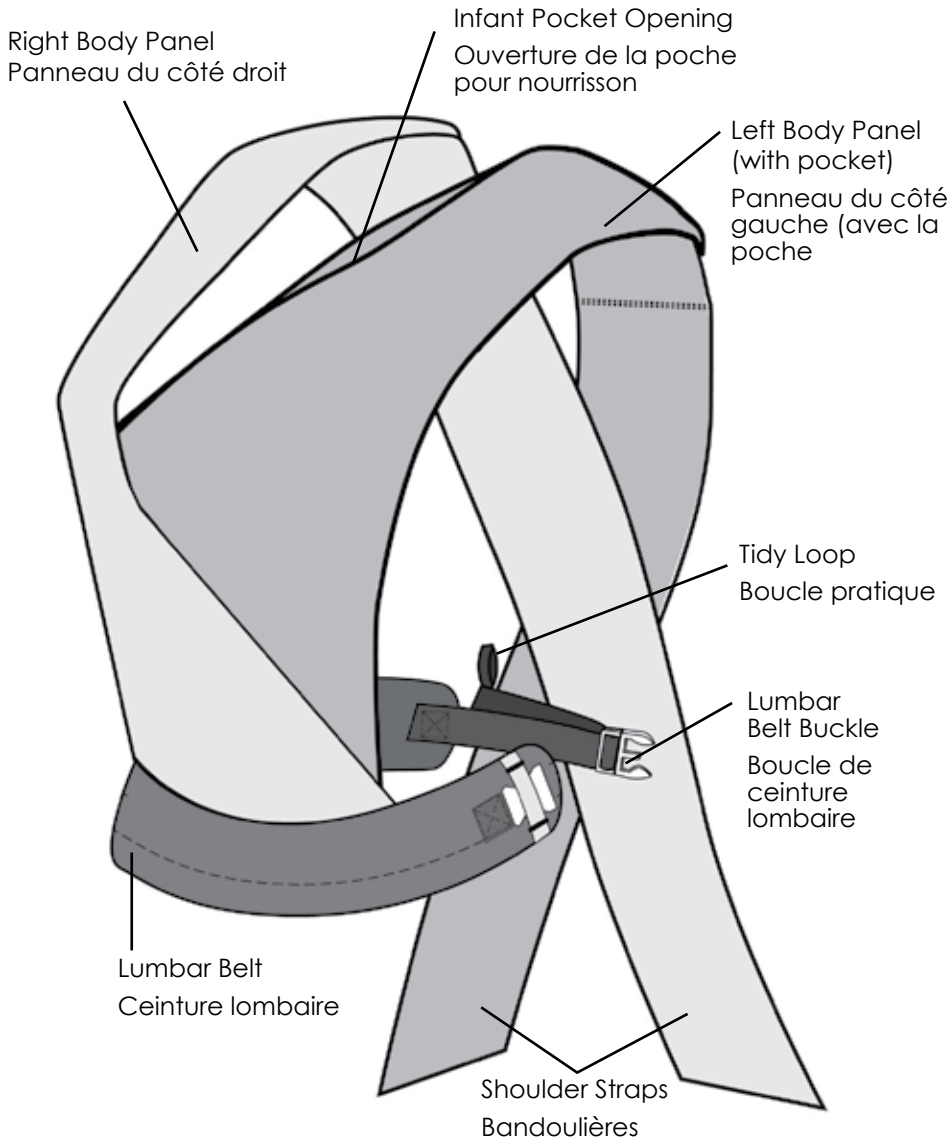
* Comment pouvez-vous savoir si votre bébé se trouve à la bonne hauteur quand il est placé à l'avant? - Vous devriez être capable d'embrasser le dessus de la tête de votre enfant en vous penchant légèrement vers l'avant.

Instructions d'entretien:

Lavez à la machine, au cycle délicat et à l'eau froide, dans un sac en filet (non inclus). N'utilisez pas de javellisant. Séchez par égouttement seulement. Ne repassez pas.

Carrier Body:
La partie principale du porte-bébé:

Refer to these parts when reading the instructions.
Faites référence à ces éléments pendant la lecture des instructions.



Check list: All Positions
Liste de vérification: Toutes les positions

Make sure baby's chin is lifted off of their chest.

Assurez-vous que le menton du bébé n'est pas abaissé sur sa poitrine.

Infant Hug Hold Position: Outer layer of pocket supports baby's head. Always make sure baby's face is visible at pocket opening to ensure proper airflow.

Position avec nourrisson contre votre corps: La couche extérieure de la poche supporte la tête du bébé. Assurez-vous toujours que le visage du bébé est visible dans l'ouverture de la poche afin que la source d'air ne soit pas bloquée.

Knit panels are spread apart and covering baby's back.

Les panneaux en tricot sont écartés et recouvrent le dos du bébé.

Baby's bottom is centered in the carrier.

Le derrière du bébé est placé au centre du porte-bébé.

Front, Hip and Back Carry Positions: Baby is in seated position with knees bent and above their bottom.

Positions à l'avant, sur votre hanche et dans votre dos: Le bébé est en position assise avec les genoux pliés et placés plus haut que son derrière.

Front, Hip and Back Carry Positions: Fabric is spread to the hollows of the baby's knees.

Positions à l'avant, sur votre hanche et dans votre dos: Le tissu est étalé jusqu'au creux derrière les genoux du bébé.

Instructions:

1 Carrier use for an Infant: Infant Hug Hold

1 Utilisation du porte-bébé pour un nourrisson: Façon de tenir le nourrisson contre le corps

Baby must be carried in this position until he/she is able to hold their head upright.

Vous devez transporter votre bébé dans cette position jusqu'à ce qu'il soit capable de tenir sa tête bien droite.

** First time users can be assisted by a partner. Baby should always be comfortable in carrying positions. If baby is fussing it could be an indication that they are improperly positioned. If this occurs, take baby out immediately and adjust.*

** IMPORTANT! This carrier is not intended for use in the Facing-Out position.*

** IMPORTANT! Keep one hand on baby until Step 9 is completed.*

** Si vous utilisez ce produit pour la première fois, vous pouvez demander l'aide de quelqu'un. Le bébé doit toujours être à l'aise quand il se fait transporter. L'agitation du bébé peut in diquer que celui-ci n'est pas bien placé. Le cas échéant, retirez le bébé immédiatement et ajustez le porte-bébé.*

** IMPORTANT! Ce porte-bébé n'est pas conçu pour que le bébé soit face à l'avant une fois installé.*

** IMPORTANT! Gardez une main sur le bébé avant l'étape 9 est terminée.*

1. Place lumbar belt at your natural waist (where your belly button is) with the printed labels facing towards you and the 2 body panels hanging down in front of you.

Placez la ceinture lombaire sur votre taille naturelle (au niveau de votre nombril), avec les étiquettes imprimées placées contre votre corps et les deux panneaux pour le corps qui pendent devant vous.

2. Fasten the lumbar belt buckle behind your back. You will hear a 'click' when secure. Pull webbing to tighten.

** Tip: Roll up excess webbing and store with the tidy loop.*

Attachez la boucle de la ceinture lombaire dans votre dos. Vous entendrez un clic quand la boucle sera solidement attachée. Tirez sur la toile pour serrer.

** Conseil: Enroulez l'excès de toile et fixez-le au moyen de la boucle pratique.*

3. Drape the left body panel (with pocket) over your shoulder.

Faites passer le panneau gauche pour le corps (avec la poche) par-dessus votre épaule.

4. Open the pocket by pulling the two seams apart.

Ouvrez la poche en écartant les deux coutures.

5. Lift baby up facing towards you and place them high up on your chest in the tummy-to-tummy position. Baby's legs will be naturally open with a comfortable bend at the knees.

** ALWAYS keep a supportive hand on baby when wrapping the carrier.*

Placez le bébé de façon qu'il soit face à vous, puis soulevez-le et placez-le sur le haut de votre poitrine, son ventre étant contre le vôtre. Les jambes du bébé s'ouvriront naturellement et ses genoux plieront confortablement.

** I faut TOUJOURS que vous placiez une main sur le bébé pour le supporter quand vous enroulez le porte-bébé.*

6. Gently slide baby into the pocket by bringing the top layer of fabric over baby's back. Make sure the bottom layer of fabric stays between you and baby.

** Note: Baby should be in the tummy-to-tummy position. Always make sure baby's face is turned toward the pocket opening to allow for proper airflow.*

Glissez doucement le bébé dans la poche en enveloppant le dos du bébé avec la couche de tissu supérieure. Assurez-vous que la couche de tissu inférieure demeure entre vous et le bébé.

** Remarque: Le ventre du bébé doit être contre le vôtre. Assurez-vous toujours que le visage du bébé est tourné vers l'ouverture de la poche afin que la source d'air ne soit pas bloquée.*

7. Once baby is positioned inside pocket, bring the right body panel up over baby's back and over your shoulder.

Une fois le bébé placé dans la poche, faites passer le panneau droit pour le corps par-dessus le dos du bébé, puis par-dessus votre épaule.

8. While holding baby securely with your left hand, use your right hand to reach behind your back to grab the shoulder strap from the opposite side of your body. Bring strap around the front.

Tout en tenant fermement le bébé avec la main gauche, passez la main droite derrière votre dos pour agripper la bandoulière placée du côté opposé de votre corps. Faites passer la bandoulière à l'avant.

9. Repeat with the other shoulder strap. This will create an "X" on your back.

Répétez cette étape avec l'autre bandoulière. Les bandoulières formeront un X dans votre dos.

10. With the shoulder straps in the front of your body, pull forward to tighten. At this time you will also make any needed adjustments to the left body panel (with pocket) to ensure your baby's head is fully supported by the outer pocket layer.

** If baby's fussing, you may need to reposition baby's head in the pocket after your carrier is secure. You can do this by simply keeping your baby's head supported close to your chest while you finish securing your carrier, then by gently tucking their head in the turned position outlined in the previous steps.*

Les bandoulières étant maintenant devant vous, tirez-les vers l'avant pour les serrer. À ce stade, apportez les ajustements nécessaires au panneau gauche pour le corps (avec la poche) afin que la tête de votre bébé soit complètement supportée par la couche extérieure de la poche.

** Si le bébé est agité, vous devrez peut-être replacer sa tête dans la poche une fois que le porte-bébé sera solidement installé sur vous. Pour ce faire, supportez la tête de votre bébé en la plaçant contre votre poitrine tout en finissant d'installer solidement le porte-bébé, puis en bougeant doucement sa tête pour qu'elle soit tournée comme décrit aux étapes précédentes.*

11. Take the shoulder straps over child's thighs, cross them on the carrier body at child's back and tie in a double knot behind you.

Passez les bandoulières par-dessus les cuisses de l'enfant, croisez-les sur la partie principale du porte-bébé dans le dos de l'enfant, puis attachez-les au moyen d'un double nœud derrière vous.

12. Once tied, you must spread knit panels apart for proper support. Be sure to bring one panel up towards baby's shoulders.

Après avoir fait le nœud, vous devez écarter les panneaux en tricot afin d'obtenir un support adéquat. Assurez-vous de remonter un panneau vers les épaules du bébé.

13. Baby's head should be turned to one side and not buried against your chest to ensure proper airflow.

Le visage du bébé doit être tourné sur un côté de façon qu'il ne soit pas enfoui dans votre poitrine afin de ne pas bloquer la source d'air.

2 Carrier use for an Older Baby: Facing-In Position
2 Utilisation du porte-bébé pour un bébé plus âgé: Position face à vous

** IMPORTANT! Once your baby can hold their head up on their own they are ready for the older baby Facing-In position. This carrier is not intended for use in the Facing-Out position.*

** IMPORTANT! Keep one hand on baby until Step 6 is completed.*

** IMPORTANTUne fois que votre bébé peut lever la tête sur leurs propres qu'ils sont prêts pour le bébé plus âgé Position face à vous. Ce porte-bébé n'est pas conçu pour que le bébé soit face à l'avant une fois installé.*

** IMPORTANT! Gardez une main sur le bébé avant l'étape 6 est complété.*

1. Repeat steps 1-2 of Carrier Use for Infant: Infant Hug Hold.

Répétez les étapes 1 et 2 d'Utilisation du porte-bébé pour un nourrisson: Position avec nourrisson contre votre corps.

2. Once lumbar belt is secure, lift baby up facing towards you and place them centered on your chest in the tummy-to-tummy position. Their legs should wrap around your waist.

Lorsque la ceinture lombaire est solidement attachée, placez le bébé de façon qu'il soit face à vous, puis soulevez-le et placez-le afin qu'il soit au centre de votre poitrine, son ventre contre le vôtre. Les jambes du bébé doivent s'enrouler autour de votre taille.

3. Keeping one hand secure on baby, bring left body panel up over baby's back and over your shoulder.

Tout en tenant fermement le bébé d'une main, faites passer le panneau gauche pour le corps par-dessus le dos du bébé, puis par-dessus votre épaule.

4. Repeat with the right body panel. Make sure both body panels are spread over baby's body including their bottom, back and shoulders.

Répétez cette étape avec le panneau droit pour le corps. Assurez-vous que les deux panneaux pour le corps sont bien étalés sur le corps du bébé, y compris sur son derrière, son dos et ses épaules.

5. While holding baby securely with your left hand, use your right hand to reach behind your back to grab the shoulder strap from the opposite side of your body. Bring strap around the front.

Tout en tenant fermement le bébé avec la main gauche, passez la main droite derrière votre dos pour agripper la bandoulière placée du côté opposé de votre corps. Faites passer la bandoulière à l'avant.

6. Repeat with the other shoulder strap. This will create an "X" on your back.

Répétez cette étape avec l'autre bandoulière. Les bandoulières formeront un X dans votre dos.

7. With the shoulder straps in the front of your body, pull forward to tighten.

Les bandoulières étant maintenant devant vous, tirez-les vers l'avant pour les serrer.

8. Take the shoulder straps over child's thighs, cross them on the carrier body at child's back and tie in a double knot behind you.

Passez les bandoulières par-dessus les cuisses de l'enfant, croisez-les sur la partie principale du porte-bébé dans le dos de l'enfant, puis attachez-les au moyen d'un double nœud derrière vous.

9. Once tied, you must spread knit panels apart for proper support. Be sure to bring one panel up towards baby's shoulders.

Après avoir fait le nœud, vous devez écarter les panneaux en tricot afin d'obtenir un support adéquat. Assurez-vous de remonter un panneau vers les épaules du bébé.

3 Carrier use for Older Baby: Hip Carry Position

3 Utilisation du porte-bébé pour un bébé plus âgé: Position face à vous et position sur votre hanche

** IMPORTANT! Baby must be able to sit up on their own before being worn in the hip carry position.*
** IMPORTANT! Si vous désirez utiliser la position sur votre hanche, le bébé doit être capable de rester assis par lui-même.*

1. Place lumbar belt at your natural waist (where your belly button is) with the printed labels facing towards you and the 2 body panels hanging down in front of you.

Placez la ceinture lombaire sur votre taille naturelle (au niveau de votre nombril), avec les étiquettes imprimées placées contre votre corps et les deux panneaux pour le corps qui pendent devant vous.

2. Fasten the lumbar belt buckle opposite the hip on which you want to carry baby. You will hear a 'click' when secure. Pull webbing to tighten.

Attachez la boucle de la ceinture abdominale sur le côté opposé à la hanche sur laquelle vous désirez transporter le bébé. Vous entendrez un clic quand la boucle sera solidement attachée. Tirez sur la toile pour serrer.

3. Once carrier is properly secured, lift baby up and place them on your hip. Their legs should wrap around your waist.

Une fois le porte-bébé correctement attaché, soulevez le bébé et placez-le contre votre hanche. Les jambes du bébé doivent s'enrouler autour de votre taille.

4. Keeping one hand secure on baby, bring left body panel up over baby's back and over your shoulder.

Tout en tenant fermement le bébé d'une main, faites passer le panneau gauche pour le corps par-dessus le dos du bébé, puis par-dessus votre épaule.

5. Repeat with the right body panel. Make sure both body panels are spread over baby's body including their bottom, back and shoulders.

Répétez cette étape avec le panneau droit pour le corps. Assurez-vous que les deux panneaux pour le corps sont bien étalés sur le corps du bébé, y compris sur son derrière, son dos et ses épaules.

6. While holding baby securely, reach behind your back to grab the shoulder strap from the opposite side of your body. Bring strap around the front.

Tout en tenant fermement le bébé, passez une main derrière votre dos pour agripper la bandoulière placée du côté opposé de votre corps. Faites passer la bandoulière à l'avant.

7. Repeat with the other shoulder strap. This will create an "X" on your back.

Répétez cette étape avec l'autre bandoulière. Les bandoulières formeront un X dans votre dos.

8. With the shoulder straps in the front of your body pull forward to tighten.

Les bandoulières étant maintenant devant vous, tirez-les vers l'avant pour les serrer.

9. Take the shoulder straps over child's thighs, cross them on the carrier body at child's back and tie in a double knot behind you.

Passez les bandoulières par-dessus les cuisses de l'enfant, croisez-les sur la partie principale du porte-bébé dans le dos de l'enfant, puis attachez-les au moyen d'un double nœud dans votre dos.

10. Once tied, you must spread knit panels apart for proper support. Be sure to bring one panel up towards baby's shoulders.

Après avoir fait le nœud, vous devez écarter les panneaux en tricot afin d'obtenir un support adéquat. Assurez-vous de remonter un panneau vers les épaules du bébé.

4 Carrier use for an Older Baby: Back Carry Position Assisted

4 Utilisation du porte-bébé pour un bébé plus âgé: Position dans votre dos avec assistance

** IMPORTANT! Baby must be able to sit up on their own before being worn in the back carry position.*
** IMPORTANT! Si vous désirez utiliser la position dans votre dos, le bébé doit être capable de rester assis par lui-même.*

1. Place lumbar belt on your back at your natural waist (where your belly button is) with the printed labels facing towards you and the 2 body panels hanging down behind you.

Placez la ceinture lombaire dans votre dos sur votre taille naturelle (au niveau de votre nombril), avec les étiquettes imprimées placées contre votre corps et les deux panneaux pour le corps qui pendent derrière vous.

2. Fasten the lumbar belt buckle in front of you. You will hear a 'click' when secure. Pull webbing to tighten.

Attachez la boucle de la ceinture lombaire devant vous. Vous entendrez un clic quand la boucle sera solidement attachée. Tirez sur la toile pour serrer.

3. Once carrier is properly secured, lean forward slightly and have your partner lift baby up and place them on your back. Baby's legs should wrap around your waist.

Lorsque le porte-bébé est solidement attaché, penchez-vous légèrement vers l'avant et demandez à la personne qui vous aide de soulever le bébé et de le placer sur votre dos. Les jambes du bébé doivent s'enrouler autour de votre taille.

4. With your partner still supporting baby, pull the (2) body panels up over baby's back and pull the shoulder straps over the front of your shoulders.

La personne qui vous aide doit continuer à supporter le bébé; enveloppez le dos du bébé avec les deux panneaux pour le corps, puis passez les bandoulières sur le devant de vos épaules.

5. Take shoulder straps down over your shoulders (like a backpack) and pull backwards to tighten.

Abaissez les bandoulières devant vos épaules (comme un sac à dos), puis tirez-les vers l'arrière pour les serrer.

6. With the shoulder straps behind you, take them over baby's thighs, then cross them on the carrier body at child's back and tie in a double knot in front of you.

** Once carrier is securely tied, your partner can remove their support of baby.*

Les bandoulières étant maintenant derrière vous, passez-les par-dessus les cuisses de l'enfant, croisez-les sur la partie principale du porte-bébé dans le dos de l'enfant, puis attachez-les au moyen d'un double nœud devant vous.

** Une fois le porte-bébé solidement attaché, la personne qui vous aide peut arrêter de supporter le bébé.*

7. Once tied, you must spread knit panels apart for proper support. Be sure to bring one panel up towards baby's shoulders.

Après avoir fait le nœud, vous devez écarter les panneaux en tricot afin d'obtenir un support adéquat. Assurez-vous de remonter un panneau vers les épaules du bébé.

4A. Tibetan Tie: Back Carry Position Assisted

4A. Attache Tibétaine: Position dans votre dos avec assistance

1. Repeat steps 1-6 of Carrier use for an Older Baby: Back Carry Position Assisted.

Répétez les étapes 1 à 6 d'Utilisation du porte-bébé pour un bébé plus âgé: Position dans votre dos avec assistance.

2. Bring shoulder straps to front, then weave right shoulder strap through left arm loop. Repeat with other side making an "X" on your chest.

Faites passer les bandoulières devant vous, puis insérez la bandoulière droite dans la boucle du bras gauche. Répétez pour l'autre côté afin que les bandoulières forment un X sur votre poitrine.

3. Pull forward and tie in a double knot.

Tirez vers l'avant et faites un double nœud.

4. Once tied, you must spread knit panels apart for proper support. Be sure to bring one panel up towards baby's shoulders.

Après avoir fait le nœud, vous devez écarter les panneaux en tricot afin d'obtenir un support adéquat. Assurez-vous de remonter un panneau vers les épaules du bébé.

Removing Baby From Carrier: Facing-In & Hip Carry Positions

Pour sortir le bébé du porte-bébé: Position face à vous et position sur votre hanche

1. While keeping one supportive hand on the baby, untie the shoulder straps.

   Tout en tenant le bébé d'une main, détachez les bandoulières.

2. Remove the top panel from your shoulder and baby's back and let it drape down in front of you.

   Retirez le panneau supérieur de votre épaule et du dos du bébé pour le laisser pendre devant vous.

3. For use in the Infant: **Infant Hug Hold:** Using both hands, carefully slide baby out of the pocket and place them in a safe and secure location.

   Pour la position avec **nourrisson contre votre corps:** Utilisez vos deux mains pour sortir votre bébé de la poche avec précaution et le placer dans un endroit sûr.

4. Remove remaining panel.

   Retirez le panneau restant.

5. Unbuckle the lumbar belt and remove the carrier.

   Détachez la ceinture lombaire, puis enlevez le porte-bébé.

Removing Baby From Carrier: Back Carry Position (Assisted)

Pour sortir le bébé du porte-bébé: Position dans votre dos avec assistance

1. With your partner keeping a supportive hand on the baby, lean forward slightly and untie the shoulder straps.

   Pendant que la personne qui vous aide tient le bébé, penchez-vous légèrement vers l'avant et détachez les bandoulières.

2. Remove the top panel from your shoulder and baby's back and let it drape down in front of you.

   Retirez le panneau supérieur de votre épaule et du dos du bébé pour le laisser pendre devant vous.

3. Remove remaining panel.

   Retirez le panneau restant.

4. Have your partner gently lift baby off your back and place them in a safe and secure location.

   La personne qui vous aide peut maintenant soulever le bébé pour l'enlever de votre dos et le placer dans un endroit sûr.

5. Unbuckle the lumbar belt and remove the carrier.

   Détachez la ceinture lombaire, puis enlevez le porte-bébé.

infantino®

Designed with ♥ in California

© 2011 Infantino, LLC

4920 Carroll Canyon Road, Suite 200 | San Diego, CA 92121 USA

www.infantino.com

BEFORE USING THIS CARRIER: Review and save the Instruction Manual for future reference. Please call Infantino at 1-800-840-4916 (for US or Canada) with any questions or visit our website www.infantino.com. Made in China.

AVANT D'UTILISER CE PORTE-BÉBÉ: Passez en revue le mode d'emploi et conservez-le pour consultation ultérieure. Veuillez appeler Infantino au 1-800-840-4916 (É.-U. et Canada) si vous avez des questions, ou visitez notre site Web www.infantino.com. Fabriqué en Chine.

09132011